# In case of discrepancies between the French and English texts, the French text shall prevail

Luxembourg, 3 February 2004

To all the persons and entities supervised by the CSSF

## CSSF CIRCULAR 04/127

# Re: Identification and declaration of business relationships with terrorist circles

Dear Sir, Madam,

We are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 180/2004 of 30 January 2004 amending for the 29th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001.

The purpose of this Regulation is to amend the list annexed to Regulation (EC) No 881/2002 by adding several entries under the heading 'Legal persons, groups and entities' and to replace several entries under the heading 'Natural persons' covered by the freezing of funds and economic resources provided for in Regulation (EC) 881/2002.

Regulation (EC) No 180/2004 entered into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union (31 January 2004).

We remind you that you are required to immediately report, by referring to this Circular, any relevant information relating to the annexed Regulation to the Commission de Surveillance du Secteur Financier, who will forward the information to the Ministry of Foreign Affairs, Division of International Economic Relations, as well as to the Ministry of Finance.

Yours faithfully,

### COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Charles KIEFFER
Director

Arthur PHILIPPE Director

Jean-Nicolas SCHAUS Director General

Annexe.

## **COMMISSION REGULATION (EC) No 180/2004**

## of 30 January 2004

amending for the 29th time Council Regulation (EC) No 881/2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 881/2002 of 27 May 2002 imposing certain specific restrictive measures directed against certain persons and entities associated with Usama bin Laden, the Al-Qaida network and the Taliban, and repealing Council Regulation (EC) No 467/2001 prohibiting the export of certain goods and services to Afghanistan, strengthening the flight ban and extending the freezing of funds and other financial resources in respect of the Taliban of Afghanistan (1), as last amended by Commission Regulation (EC) No 100/2004 (2), and in particular Article 7(1), first indent, thereof,

## Whereas:

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 lists the (1)persons, groups and entities covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.

- On 16, 20 and 26 January 2004, the Sanctions (2) Committee of the United Nations Security Council decided to amend the list of persons, groups and entities to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Annex I should therefore be amended accordingly.
- In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is hereby amended in accordance with the Annex to this Regulation.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 2004.

For the Commission Christopher PATTEN Member of the Commission

#### ANNEX

Annex I to Regulation (EC) No 881/2002 is amended as follows:

- 1. the following entries shall be added under the heading 'Legal persons, groups and entities':
  - (a) Al-Haramain Foundation (Indonesia) (alias Yayasan Al-Manahil-Indonesia), (a) Jalan Laut Sulawesi Blok DII/4, Kavling Angkatan Laut Duren Sawit, Jakarta Timur 13440, Indonesia. Other information: telephone 021-86611265 and 021-86611266, fax: 021-8620174, (b) Lembaga Pelayanan Pesantren & Studi Islam, Jl. Jati Padang II, No 18-A, Jakarta Selatan 12540, Indonesia. Other information: telephone 021-789-2870, fax 021-780 0188.
  - (b) Al-Haramain Foundation (Pakistan), House No 279, Nazimuddin Road, F-10/1, Islamabad, Pakistan;
  - (c) Al-Haramayn Foundation (Kenya), (a) Nairobi, Kenya, (b) Garissa, Kenya, (c) Dadaab, Kenya;
  - (d) Al-Haramayn Foundation (Tanzania), (a) PO box 3616, Dar es Salaam, Tanzania, (b) Tanga, (c) Singida.
- 2. the entry 'Sulaiman Jassem Abo Ghaith. Former nationality: Kuwaiti' under the heading 'Natural persons' shall be replaced by the following:
  - Sulaiman Jassem Sulaiman Abo Ghaith (alias Abo Ghaith). Date of birth: 14 December 1965. Place of birth: Kuwait. Former nationality: Kuwaiti.
- 3. the entry 'Jamel Lounici' under the heading 'Natural persons' shall be replaced by the following:

  Jamel Lounici. Date of birth: 1 February 1962. Place of birth: Algiers. Other information: son of Abdelkader and Johra Birouh.
- 4. the entry 'Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (alias (a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, (b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, (c) Aiadi, Ben Muhammad, (d) Aiady, Ben Muhammad, (e) Ayadi Shafig Ben Mohamed, (f) Ben Mohamed, Ayadi Chafig, (g) Abou El Baraa), (a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Germany, (b) 129 Park Road, NW8, London, England, (c) 28 Chaussée De Lille, Moscron, Belgium, (d) Darvingasse 1/2/58-60, Vienna, Austria; Date of birth: 21 March 1963; place of birth: Sfax, Tunisia; nationality: Tunisian, Bosnian, Austrian; passport No: E 423362 delivered in Islamabad on 15 May 1988; national identification No: 1292931; other information: his mother's name is Medina Abid; he is actually in Ireland' under the heading 'Natural persons' shall be replaced by the following:

Ayadi Shafiq Ben Mohamed BEN MOHAMED (alias (a) Bin Muhammad, Ayadi Chafiq, (b) Ayadi Chafik, Ben Muhammad, (c) Aiadi, Ben Muhammad, (d) Aiady, Ben Muhammad, (e) Ayadi Shafig Ben Mohamed, (f) Ben Mohamed, Ayadi Chafig, (g) Abou El Baraa), (a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Munich, Germany, (b) 129 Park Road, NW8, London, England, (c) 28 Chaussée De Lille, Mouscron, Belgium. Date of birth: 21 March 1963. Place of birth: Sfax, Tunisia. Nationality: (a) Tunisian, (b) Bosnian. Passport No: E 423362 delivered in Islamabad on 15 May 1988. National identification No: 1292931. Other information: his mother's name is Medina Abid; he is actually in Ireland.